

Dr. Carol G. Perez
Superintendent of Schools
Mission Consolidated Independent School District
1201 Bryce Drive – Mission, Texas 78572-4399
Office: 956-323-5505 • Fax: 956-323-8174



Students First • Innovation • Collaborative Ownership • Diversity • Continuous Learning

March 12, 2020

To our Mission CISD Family,

As we prepare for Spring Break, I know many of you have growing concerns about developments related to COVID-19. I am writing to update you on our continuing efforts to monitor these developments, and the precautions we are taking to ensure the health and well-being of our students and staff.

We continue to be in regular communication with our local and county health officials, and we remain committed to following their guidance as we move forward. We know the virus is spreading quickly in many parts of the world and has a growing potential to disrupt international travel. As of today, travel restrictions from most of Europe by US citizens will include mandatory self-quarantines for 14 days. The Centers for Disease Control and Prevention has identified four countries for which it has issued a Level 3 Travel Health Notice associated with COVID-19. A Level 3 Travel Health Notice means travelers avoid all non-essential travel to that particular country. At this time, the four countries are China, Iran, South Korea and Italy. A person who travels to or through those countries while a Level 3 Travel Health Notice is in effect should stay home and monitor his or her health for 14 days after the person leaves that country. Upon your return, the District requires that you comply with the guidelines from the CDC. These students should stay at home and monitor their health for 14 days after leaving the identified country, and parents are encouraged to contact your child's campus administration so supports can be determined. We are also requiring staff who travel to or through countries with a Level 3 Travel Health Notice to notify the District and to follow the CDC's recommendations on self-quarantine.

Additionally, the CDC has recently issued another advisory related to cruise ship travel, and is advising US travelers, particularly those with underlying health issues, to avoid cruise ship travel. This is because like many other illnesses, COVID-19 appears to spread more easily between people in close quarters aboard ships.

We continue to plan how to best support student learning during these self-quarantine situations, and we are committed to supporting our students and staff as they make decisions that are appropriate for their family's health and well-being.

As we have previously shared, basic health practices can protect against the spread of COVID-19:

- Wash hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching one's eyes, nose and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay home when sick.
- Cover your mouth and nose with the inside of your elbow when you cough or sneeze.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

Please be assured that all Mission CISD campuses, facilities and buses are undergoing regular deep-cleanings and disinfection.

We know that rumors are running rampant, and we want our families to rely on fact and trusted information sources as you make decisions moving forward. We have created a special section of our district website to share information and resources about COVID-19, www.mcisd.net. If you have specific questions about your own health situation, you are encouraged to contact your family's primary care physician. You can also visit the Hidalgo County Health and Human Services webpage at <https://www.hidalgocounty.us/1032/Health-and-Human-Services> or the CDC webpage at <https://www.cdc.gov>. We will continue to monitor and share developments as we work closely with our area health officials about COVID-19.

Until then, I wish you a safe, relaxing and healthy spring break.

Sincerely,
Dr. Carol G. Perez
Superintendent of Schools

Our Vision: Mission CISD will prepare and inspire all students to be equipped to excel in the college and career of their choice, dominate 21st century skills in leadership, knowledge, language, and technology to compete in a global economy and serve as successful citizens in their community.

Declaración de la Visión: Mission CISD preparará e inspirará a todos los estudiantes a estar preparados para sobresalir en la universidad y la carrera de su elección, dominar habilidades del siglo 21 en liderazgo, conocimiento, lenguaje y tecnología para competir en una economía global y servir como ciudadanos exitosos en su comunidad.

Dr. Carol G. Perez
Superintendent of Schools
Mission Consolidated Independent School District
1201 Bryce Drive – Mission, Texas 78572-4399
Office: 956-323-5505 • Fax: 956-323-8174



Students First • Innovation • Collaborative Ownership • Diversity • Continuous Learning

12 de marzo del 2020

Para nuestra Familia de Mission CISD,

A medida que preparamos para las vacaciones de primavera, sé que muchos de ustedes están preocupados por acontecimientos relacionados con el virus COVID-19. Les escribo para actualizarle sobre nuestros continuos esfuerzos para monitorear estos desarrollos, y las precauciones que estamos tomando para asegurar la salud y el bienestar de nuestros estudiantes y personal.

Seguimos en comunicación regular con nuestros funcionarios de salud locales y del condado, y seguimos comprometidos a seguir su orientación a medida que avanzamos. Sabemos que el virus se está propagando rápidamente en muchas partes del mundo y tiene una gran posibilidad interrumpir los viajes internacionales. A partir de hoy, viajes a Europa para ciudadanos estadounidenses requiere una auto-cuarentena obligatoria de 14 días.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han identificado cuatro países para los que se ha emitido un Aviso de Salud de Viaje de Nivel 3 asociado con COVID-19. Un Aviso de Salud de Viaje de Nivel 3 significa que los viajeros evitan todos los viajes no esenciales a ese país en particular. En este momento, los cuatro países son China, Irán, Corea del Sur e Italia. Una persona que viaje hacia o a través de esos países mientras esté en Aviso de Salud de Viaje de Nivel 3 debe permanecer en casa y monitorear su salud durante 14 días después de que la persona abandone ese país. En caso de que los estudiantes y las familias viajen hacia o a través de cualquiera de los países indicados como Aviso de Salud de Viaje de Nivel 3, les recomendamos que registre su viaje con el Departamento de Estado. A su regreso, el Distrito requiere que usted cumpla con las pautas de los CDC. Estos estudiantes deben permanecer en casa y monitorear su salud durante 14 días después de salir del país identificado, y que los padres se pongan en contacto con la administración de la escuela de su hijo para que se puedan determinar los apoyos.

También estamos exigiendo que el personal que viaje hacia o a través de países con un Aviso de Salud de Viaje de Nivel 3 notifique al Distrito y siga las recomendaciones de los CDC sobre la auto-cuarentena.

Además, el CDC ha publicado recientemente otro aviso relacionado con los viajes en crucero, y está aconsejando a los viajeros estadounidenses, particularmente aquellos con problemas de salud subyacentes, y evitar los viajes en crucero. Esto se debe a que, al igual que muchas otras enfermedades, COVID-19 parece propagarse más fácilmente entre personas a corta distancia a bordo de barcos.

Los funcionarios de la Mission CISD están exhortando a nuestras familias a referirse al guía de viaje de los CDC para obtener orientación sobre viajes.

Continuamos planeando la mejor manera de apoyar el aprendizaje de los estudiantes durante estas situaciones de auto-cuarentena, y estamos comprometidos a apoyar a nuestros estudiantes y personal a medida que toman decisiones que son apropiadas para la salud y el bienestar de su familia.

Como hemos compartido previamente, las prácticas básicas de salud pueden proteger contra la propagación de COVID-19:

- Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase la boca y la nariz con el interior del codo al toser o estornudar.
- Limpie y desinfecte los objetos y superficies que se toquen con frecuencia.

Tenga la seguridad de que todos las escuelas, instalaciones y autobuses de Mission CISD están realizando limpiezas profundas y desinfección periódicas.

Sabemos que los rumores son muchos, y queremos que nuestras familias confíen en fuentes de información seguras y de confianza a medida que toma decisiones en el futuro. El distrito a creado una sección especial en nuestro sitio web para compartir información y los recursos sobre el virus COVID-19, www.mcisd.net. Si tiene preguntas específicas sobre su propia situación de salud, se le recomienda que se comunique con el médico de atención primaria de su familia. También puede visitar la página web de Salud y Servicios Humanos del Condado de Hidalgo en <https://www.hidalgocounty.us/1032/Health-and-Human-Services> o la página web de CDC <https://www.cdc.gov>.

Continuaremos monitoreando y compartiendo los desarrollos a medida que trabajamos en estrecha colaboración con nuestros funcionarios de salud de la zona sobre COVID-19.

Hasta entonces, le deseo unas vacaciones de primavera seguras, relajantes y saludables.

Sinceramente,
Dr. Carol G. Pérez
Superintendente de Escuelas

Our Vision: Mission CISD will prepare and inspire all students to be equipped to excel in the college and career of their choice, dominate 21st century skills in leadership, knowledge, language, and technology to compete in a global economy and serve as successful citizens in their community.

Declaración de la Visión: Mission CISD preparará e inspirará a todos los estudiantes a estar preparados para sobresalir en la universidad y la carrera de su elección, dominar habilidades del siglo 21 en liderazgo, conocimiento, lenguaje y tecnología para competir en una economía global y servir como ciudadanos exitosos en su comunidad.